



\* Ma machine

my  
machine<sup>\*</sup>



KRUPS

NESPRESSO®

<b>FR</b>	<b>MANUEL D'INSTRUCTION</b>	<b>EN</b>	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>3</b>
<b>DE</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>	<b>IT</b>	<b>ISTRUZIONI PER L'USO</b>	<b>15</b>
<b>ES</b>	<b>MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>	<b>PT</b>	<b>MANUAL DE INSTRUÇÕES</b>	<b>27</b>
<b>GR</b>	<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>NL</b>	<b>GEBRUIKSAANWIJZING</b>	<b>39</b>
<b>PL</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>RU</b>	<b>РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>51</b>
<b>CZ</b>	<b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>	<b>HU</b>	<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b>	<b>63</b>

*NESPRESSO*, un système exclusif pour reproduire à l'infini un espresso parfait.

Toutes les machines *Nespresso* sont équipées d'un système d'extraction breveté à très haute pression (jusqu'à 19 bar). Chaque paramètre est calculé avec précision pour révéler la totalité des arômes de chaque Grand Cru de café, lui donner du corps et générer une crème d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

*NESPRESSO*, an exclusive system creating the perfect espresso, time after time.

All *Nespresso* machines are equipped with a patented extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

## CONTENU/ CONTENT



Veuillez lire les instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser la machine.

Please read the instructions and safety precautions before operating the appliance.

<b>Consignes de sécurité/Safety precautions</b>	<b>3–4</b>	<b>Restaurer les réglages usine/Reset to factory settings</b>	<b>9</b>
<b>Vue d'ensemble/Overview</b>	<b>5</b>	<b>Nettoyage/Cleaning</b>	<b>9</b>
<b>Première utilisation/First use</b>	<b>6</b>	<b>Détartrage/Descaling</b>	<b>10–11</b>
<b>Préparation du café/Coffee preparation</b>	<b>6</b>	<b>Dépannage/Troubleshooting</b>	<b>12</b>
<b>Concept d'économie d'énergie et détection du niveau d'eau/ Energy saving concept and water level detection</b>	<b>8</b>	<b>Spécifications/Specifications</b>	<b>12</b>
<b>Programmation du volume d'eau/Programming the water volume</b>	<b>8</b>	<b>Contacter le Club Nespresso/Contact the Nespresso Club</b>	<b>12</b>
<b>Vidange du système avant une période de non utilisation, pour la protection anti-gel et avant une réparation/ Emptying the system before a period of non-use and for frost protection, or before a repair</b>	<b>9</b>	<b>Mise au rebut et préoccupations écologiques/ Disposal and ecological concerns</b>	<b>12–13</b>
		<b>Garantie/Warranty</b>	<b>13</b>

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**⚠ Avertissement – Lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les mesures de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.**

**ℹ Information – Lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance du conseil pour une utilisation sûre et conforme de votre machine à café.**

### Évitez les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie

- La machine doit être branchée à une prise munie d'une fiche de terre. Assurez-vous que le voltage du bloc d'alimentation soit le même que celui qui est spécifié sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement incorrect annule la garantie.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble avec mise à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Ne faites pas passer le câble par-dessus des bords coupants. Fixez-le de manière à ce qu'il puisse pendre librement. Maintenez le câble à distance de la chaleur et de l'humidité.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent après-vente ou par des personnes tout aussi qualifiées, afin d'éviter tout risque.
- Pour éviter des dégâts dangereux, ne placez jamais la machine sur ou à côté de surfaces chaudes, comme des radiateurs, des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
- Débranchez la machine du réseau électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Débranchez la machine en tirant sur la fiche et non pas sur le câble afin de ne pas l'endommager. Ne touchez jamais le câble avec des mains mouillées.
- N'immergez jamais la machine, en totalité ou en partie. Ne placez jamais la machine, en totalité ou en partie, dans un lave-vaisselle. La présence simultanée d'électricité et d'eau est dangereuse et peut provoquer des décharges électriques mortelles.
- N'ouvrez pas la machine. Tension dangereuse à l'intérieur.
- Ne rien placer dans les ouvertures. Cela pourrait provoquer un incendie ou des décharges électriques mortelles !

### Évitez d'éventuels dangers lorsque vous utilisez la machine

- Ce produit a été conçu uniquement pour une utilisation domestique. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation à caractère commercial, inappropriée ou dans le cas d'un quelconque non-respect des instructions données dans le mode d'emploi.
- La machine est conçue pour la préparation de boissons obtenues conformément à ce mode d'emploi. Cette machine est conçue pour des usages domestiques et similaires, tels que : des coins cuisine pour le personnel travaillant dans des boutiques, des environnements bureau et de même nature ; des

fermes ; des clients dans les hôtels, les motels et d'autres environnements de type résidentiel, tels que les chambres d'hôtes. N'utilisez pas la machine pour d'autres usages que ceux auxquels elle est destinée.

- N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou si elle ne fonctionne pas correctement. Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant. Renvoyez la machine au Club *Nespresso* pour examen, réparation et réglage. Une machine endommagée peut provoquer des décharges électriques mortelles, des brûlures et un incendie.
- La machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles opèrent sous le contrôle d'une tierce personne ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être encadrés de manière à ce qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Abaissez toujours entièrement le levier et ne le soulevez jamais pendant le fonctionnement de la machine. Il y a un risque de s'ébouillanter. Ne placez pas les doigts dans le compartiment à capsules ou dans le conduit des capsules. Il y a un risque de se blesser !
- Ne placez pas les doigts sous l'orifice de sortie du café, risque de s'ébouillanter.
- N'utilisez jamais une capsule endommagée ou déformée. De l'eau pourrait s'écouler autour de la capsule lorsqu'elle n'a pas été perforée par les lames et pourrait endommager la machine.
- N'utilisez pas la machine sans bac et grille d'égouttage pour éviter tout liquide sur les surfaces environnantes.
- Au moment de débarrasser la machine, retirez le film plastique placé sur la grille d'égouttage et jetez-le.
- Cette machine fonctionne avec les capsules *Nespresso* disponibles exclusivement auprès du Club *Nespresso*. Seul l'usage des capsules *Nespresso* avec les machines *Nespresso* garantit la qualité *Nespresso*.

### CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

**Transmettez-le à tout nouvel utilisateur**



Ce mode d'emploi est aussi disponible en format PDF sur le site web [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com).

## VUE D'ENSEMBLE/ OVERVIEW

### Contenu de l'emballage Packaging content



Machine à café  
Coffee machine



Ensemble de 16 capsules  
16 capsule set



Coffret "Bienvenue chez  
Nespresso"  
"Welcome to Nespresso" folder



Manuel utilisateur  
User manual



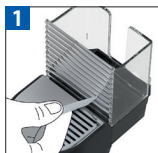
Carte de garantie  
Warranty card

- 1 Bac d'égouttage  
Drip tray
- 2 Grille d'égouttage + support de tasse  
Drip grid + cup support
- 3 Collecteur de capsules pour 9-11 capsules usagées  
Capsule container for 9-11 used capsules
- 4 Orifice de sortie du café  
Coffee outlet
- 5 Levier  
Lever
- 6 Bouton Espresso (petite tasse)  
Espresso button (small cup)
- 7 Bouton Lungo (grande tasse)  
Lungo button (large cup)
- 8 Bouton MARCHE / ARRÊT  
 ON/OFF button
- 9 Couverture du réservoir d'eau  
Water tank lid
- 10 Réservoir d'eau  
Water tank



## PREMIÈRE UTILISATION/ FIRST USE

 Commencez par lire la rubrique consacrée aux consignes de sécurité pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.



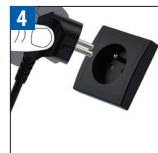
Retirez le film plastique de la grille d'égouttage.  
Remove the plastic film from the drip grid.



Retirez le réservoir d'eau et le bac à capsules. Ajustez la longueur du câble en utilisant l'espace range câble sous la machine.  
Remove the water tank and capsule container. Adjust the cable length and store the excess under the machine.



Faites passer le reste du câble dans le guide câble sous la machine et remettez la machine droite.  
Insert the remaining cable in the cable guide under the machine and put the machine in the upright position.



Branchez la machine sur une prise reliée à la terre.  
Plug the machine into the mains.

## PRÉPARATION DU CAFÉ/ COFFEE PREPARATION



Rincez, puis remplissez le réservoir à eau d'eau potable. Vous pouvez porter le réservoir à eau par son couvercle.  
Rinse then fill the water tank with potable water. The water tank can be carried by its cover.




Mettez la machine en marche. Voyant clignotant des deux boutons café et du conteneur de capsules : chauffage pendant approx. 25 sec. Voyant continu : machine prête.  
Switch the machine on. Blinking light: heating up for approximately 25 seconds. Steady light: ready.



Soulevez le levier entièrement et insérez une capsule Nespresso.  
Lift the lever completely and insert a Nespresso capsule.



Abaissez le levier et placez une tasse.  
Close the lever and place a cup under the coffee outlet.  
 Ne soulevez jamais le levier pendant l'utilisation et consultez la rubrique "Consignes de sécurité" pour éviter d'éventuels dangers lors de l'utilisation de la machine. Never lift the lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm.

⚠ First read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.



Vous pouvez porter le réservoir d'eau par son couvercle.

The water tank can be carried by its cover.



Rincez le réservoir d'eau avant de le remplir d'eau potable.

Rinse the water tank before filling with potable water.



Mettez la machine en marche. Voyant clignotant des deux boutons café et du conteneur de capsules : chauffage pendant approx. 25 sec. Voyant continu : machine prête.

Switch the machine on. Blinking light of both coffee buttons and the capsule container: heating up for approximately 25 seconds. Steady light: ready.



Placez un récipient sous l'orifice de sortie du café et appuyez sur le bouton Lungo pour rincer la machine. Répétez trois fois l'opération.

Place a container under coffee outlet and press the Lungo button to rinse the machine. Repeat three times.



Pendant le chauffage vous pouvez presser le bouton du café désiré lorsqu'il est encore clignotant. Le café coulera alors automatiquement lorsque la machine sera prête.

During heat up, you can press the coffee button when it's still blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.



Pour un verre à Macchiato, relevez la grille en position verticale. Celle-ci retombe automatiquement pour éviter les gouttes sur votre plan de travail.

For a Latte Macchiato glass fold the cup support into the upright position. It will automatically fall down again when removing the glass to avoid any drips falling on to your kitchen surfaces.



ⓘ Appuyez sur le bouton Espresso (40 ml) ou sur le bouton Lungo (110 ml). La préparation s'arrêtera automatiquement. Pour arrêter ou pour remplir à ras bord, appuyez de nouveau. Press the Espresso (40 ml / 1.35 oz) or the Lungo (110 ml / 3.7 oz) button. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.



Prenez la tasse. Soulevez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le conteneur de capsules usagées.

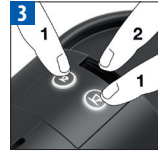
Take the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

## CONCEPT D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ET DÉTECTION DU NIVEAU D'EAU/ ENERGY SAVING CONCEPT AND WATER LEVEL DETECTION



Pour économiser l'énergie, éteignez la machine quand vous ne l'utilisez pas.  
Mise hors tension automatique : la machine s'arrêtera automatiquement après 9 minutes de non utilisation.

To save energy, switch the machine off when not in use. Automatic power off: the machine will stop automatically after 9 minutes of non use.



Mise hors tension automatique à 30 minutes au lieu de 9 minutes: Eteignez la machine, maintenez enfoncés les boutons Espresso et tasse Lungo simultanément puis appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT.  
To increase automatic power off from 9 to 30 minutes : Switch the machine off, press the Espresso and Lungo buttons simultaneously then press the ON/OFF button.



Lampe de rétroéclairage rouge allumée : Réservoir d'eau vide. Remplissez de nouveau le réservoir d'eau potable. Videz et rincez le conteneur de capsules usagées et le bac d'égouttage.

Red backlight lights up: water tank is empty. Refill the water tank with potable water. Empty and rinse the used capsule container and the drip tray.

## PROGRAMMATION DU VOLUME D'EAU/ PROGRAMMING THE WATER VOLUME



Remplissez le réservoir d'eau et insérez une capsule.

Fill the water tank and insert a capsule.



Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton Espresso ou Lungo.

Press and hold the Espresso or Lungo button.



Relâchez le bouton lorsque le volume désiré est atteint.

Release the button once the desired volume is served.



Le niveau du volume d'eau est à présent mémorisé.

Water volume level is now stored.

## VIDER LE SYSTÈME avant une période de non utilisation, pour la protection anti-gel et avant une réparation/ EMPTYING THE SYSTEM before a period of non-use, for frost protection or before a repair



Arrêtez la machine.  
Switch the machine off.



Retirez le réservoir d'eau. Abaissez le levier.  
Mettez en place un récipient.  
Remove the water tank. Close the Lever. Place a container under the coffee outlet.



Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton Espresso et mettez la machine en marche. Patientez jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus.  
Press and hold the Espresso button and switch the machine on. Wait until no more water comes out.



La machine s'arrête automatiquement.  
Machine switches off automatically.

## RÉINITIALISEZ LES RÉGLAGES USINE/ RESET TO FACTORY SETTINGS



Arrêtez la machine.  
Switch the machine off.

Tasse Espresso : 40 ml, tasse Lungo : 110 ml.

Espresso cup: 40 ml / 1.35 oz; Lungo cup: 110 ml / 3.7 oz.



Appuyez et maintenez appuyé le bouton tasse Lungo et mettez la machine en marche.  
Press and hold the Lungo button and switch the machine on.

## NETTOYAGE/ CLEANING

N'utilisez pas des produits de nettoyage agressifs ou à base de solvants. Ne pas placer dans la machine à laver la vaisselle.  
Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Do not put in a dishwasher.

N'immergez jamais la machine dans l'eau, en totalité ou en partie.  
Never immerse the appliance or part of it in water.

Nettoyez régulièrement l'orifice de sortie du café avec un tissu humide.  
Clean the coffee outlet regularly with a damp cloth.



Pour assembler le support de tasse avec le bac d'égouttage: enlevez la grille, placez les l'un contre l'autre. Clipsez le bac d'égouttage dans l'encoche du support de tasse.

To assemble the cup support and the drip tray: take off the grid, place them side by side and clip the drip tray to the cup support.



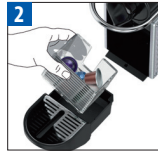
## DÉTARTRAGE/ DESCALING

 Durée approximative de 15 minutes.  
Duration approximately 15 minutes.

 Prenez connaissance des consignes de sécurité indiquées sur le kit de détartrage et consultez le tableau pour connaître la fréquence d'utilisation (voir page 11).



Retirez la capsule et abaissez le levier.  
Remove the capsule and close the lever.



Videz le bac d'égouttage et le conteneur de capsules usagées.  
Empty the drip tray and the used capsule container.



Remplissez le réservoir d'eau de 0,5 l d'eau et ajoutez le liquide de détartrage *Nespresso*.  
Fill the water tank with 0.5 L of water and add the *Nespresso* descaling liquid.



Placez un récipient (volume minimum: 0,6 l) sous l'orifice de sortie du café.  
Place a container (minimum volume: 0.6 l / 20 oz) under the coffee outlet.



Remplissez de nouveau le réservoir d'eau avec la solution de détartrage usagée, collectée dans le récipient et répétez une fois l'étape 8.  
Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 8.



Videz et rincez le réservoir d'eau. Remplissez-le d'eau potable.  
Empty and rinse the water tank. Fill it with potable water.



Lorsque la machine est prête, appuyez sur le bouton Lungo pour la rincer.  
When ready, press the Lungo button to rinse machine.



Pour sortir du mode détartrage, appuyez sur les deux boutons simultanément pendant une seconde. La machine est à présent prête à l'emploi.  
To exit the descaling mode, press both buttons simultaneously for one second. The machine is now ready for use.

⚠ Read the safety precautions on the descaling package and refer to the table for the frequency of use (see page 11).



Mettez la machine en marche.  
Switch the machine on.



Voyant clignotant : en cours de chauffe.  
Voyant allumé en continu : prêt.  
Blinking light: heating up. Steady light:  
ready.



Pendant trois secondes, appuyez simultanément  
sur les deux boutons Café. Ils commenceront à  
clignoter.  
Press both coffee buttons simultaneously for  
three seconds. They will start blinking.



Appuyez sur le bouton Lungo et attendez jusqu'à  
ce que le réservoir d'eau soit vide.  
Press the Lungo button and wait until the water  
tank is empty.

### ⚠ AVERTISSEMENT

La solution de détartrage peut être nocive. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Nous préconisons le kit de détartrage Nespresso disponible auprès du Club *Nespresso*, dans la mesure où il est spécialement adapté à votre machine. Attention à ne pas utiliser d'autres produits (du type vinaigre), qui laisserait un goût au café et pourrait endommager la machine. Sur la base de la dureté de l'eau, le tableau suivant vous indiquera la fréquence de détartrage requise pour une performance optimale de votre machine. Pour tout renseignement complémentaire sur le détartrage, veuillez contacter votre Club *Nespresso*.

### ⚠ CAUTION

The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. We recommend the *Nespresso* descaling kit available from the *Nespresso* Club as it is specifically adapted to your machine. Do not use other products (such as vinegar) that would affect the taste of the coffee. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso* Club.

Dureté de l'eau :		Détartrez après :		fh	Degré français French grade
Water hardness:		Descalce after:			
fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Tasses, Cups (40ml)		
36	20	360 mg/l	1000		
18	10	180 mg/l	2000		
0	0	0 mg/l	4000	CaCO <sub>3</sub>	Carbonate de calcium calcium carbonate

Kit de détartrage *Nespresso* :  
réf. 3035/CBU-2

*Nespresso* descaling kit:  
Ref. 3035/CBU-2

## DÉPANNAGE/TROUBLESHOOTING

Pas de voyant lumineux.	→ La machine s'est arrêtée automatiquement ; appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT. → Contrôlez le réseau électrique : prise, voltage, fusible.
Pas de café, ni d'eau.	→ Contrôlez l'état du réservoir d'eau; s'il est vide, remplissez-le d'eau potable. Détartrez-le au besoin. → Relevez le levier. Pressez un des boutons café et attendez que l'eau s'écoule. → Préchauffez la tasse. Au besoin, détartrez la machine.
Café insuffisamment chaud.	→ Videz le conteneur de capsules / Vérifiez qu'aucune capsule n'est bloquée à l'intérieur de la machine.
Le levier ne peut pas être abaissé entièrement.	→ Vérifiez que le réservoir d'eau est bien positionné.
Fuite ou écoulement anormal du café.	→ Appelez le Club <i>Nespresso</i> .
Clignotement à intervalles irréguliers.	→ Sortie de la procédure de détartrage (voir la rubrique détartrage).
Aucun café ne s'écoule, uniquement de l'eau (bien qu'une capsule ait été introduite).	→ En cas de difficulté, appelez le Club <i>Nespresso</i> .
La machine s'éteint d'elle-même.	→ C'est normal après 9 minutes de non utilisation pour économiser l'énergie. Voir la rubrique "Concept d'économie d'énergie".
L'éclairage avant est rouge.	→ Le réservoir d'eau est vide ou doit être nettoyé.
No light.	→ The machine has switched off automatically; press ON/OFF button. → Check the mains: plug, voltage, fuse.
No coffee, no water.	→ Check the water tank, if empty, fill with potable water. Descalc it if necessary. → Lift the lever. Press one coffee button and wait until water comes out. → Preheat cup. Descalc the machine if necessary.
Coffee is not hot enough.	→ Empty the capsule container / Check that there is not a capsule blocked inside the machine.
The lever cannot be closed completely.	→ Check that the water tank is in position.
Leakage or unusual coffee flow.	→ Call the <i>Nespresso</i> Club. → Exit descaling procedure (see paragraph on descaling).
Lights flash irregularly.	→ In case of difficulties, call the <i>Nespresso</i> Club.
No coffee, water just comes out (despite inserted capsule).	→ To save energy the machine will turn itself off after 9 minutes of non use. See paragraph on "Energy saving concept".
Machine switches itself off.	→ Water tank is empty or needs to be cleaned.
Front light is red.	

## MISE AU REBUT ET PRÉOCCUPATIONS ÉCOLOGIQUES/DISPOSAL AND ECOLOGICAL CONCERNS

**Mise au rebut et protection de l'environnement** • Votre machine contient des matériaux précieux qui peuvent être récupérés et recyclés. Le tri des déchets restants facilite le recyclage de matières premières. Remettez la machine à un point de collecte. Vous pouvez obtenir des informations sur l'évacuation des déchets auprès de vos autorités locales.

**Disposal and Environmental Protection** • Your appliance contains valuable materials that can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

## SPÉCIFICATIONS/ SPECIFICATIONS

~ 220–240 V, 50/60 Hz, < 1260 W

P<sub>max</sub> 19 bar

 ~ 3 kg

 0.7 l

  11.1 cm  23.5 cm  32.6 cm

## CONTACTEZ LE CLUB NESPRESSO/ CONTACT THE NESPRESSO CLUB

Pour tout renseignement complémentaire, en cas de difficulté ou simplement pour demander un avis, appelez le Club *Nespresso*.

Vous trouverez les coordonnées de contact du Club *Nespresso* dans le coffret "Bienvenue chez *Nespresso*", dans la boîte de votre machine ou sur le site web [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com).

For any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club. Contact details of the *Nespresso* Club can be found in the "Welcome to *Nespresso*" folder in your machine box or at [nespresso.com](http://nespresso.com).

**ECOLABORATION : WWW.ECOLABORATION.COM/**

**ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM**

FR  
EN



Nous nous sommes engagés à acheter du café de la plus haute qualité cultivé avec des pratiques respectueuses de l'environnement et des cultivateurs. Depuis 6 ans, nous travaillons conjointement avec la Rainforest Alliance à développer le programme *Nespresso* AAA de qualité durable, et nous nous engageons à approvisionner 80% de notre café de ce programme certifié par la Rainforest Alliance d'ici à 2013.



Nous avons choisi l'aluminium comme matériau d'emballage pour nos capsules car il protège le café et les arômes de nos Grands Crus *Nespresso*. L'aluminium est de plus recyclable à l'infini sans perdre de ses qualités. Nous mettons en place un système de collecte des capsules dans la plupart des marchés européens afin de tripler notre capacité de recyclage des capsules usagées jusqu'à 75% en 2013.



*Nespresso* s'engage à concevoir et fabriquer des machines qui soient innovantes, performantes et conviviales à utiliser. Nous intégrons dorénavant des bénéfices environnementaux dans la conception de nos nouvelles et futures machines.



We have committed to buy coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities. For 6 years we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Coffee Program, and now we are committed to sourcing 80% of our coffee from the Program, Rainforest Alliance Certified™, by 2013.



We chose Aluminium as the packaging material for our capsules because it protects the coffee and aromas in the *Nespresso* Grands Crus. Aluminium is also infinitely recyclable, without losing any of its quality. We are setting up a capsule collection system in major European markets to triple our capacity to recycle used capsules to 75% by 2013.



*Nespresso* is committed to designing and making machines that are innovative, high-performing and user friendly. Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.

## GARANTIE/ WARRANTY

*Nespresso* garantit ce produit contre tous les défauts matériels et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, *Nespresso* réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux, sans frais supplémentaires pour son propriétaire. Les produits de remplacement ou les pièces réparées seront exclusivement garanties pour la part non expirée de la garantie initiale ou pendant six mois, la durée retenue étant la plus longue. Cette garantie limitée ne s'applique pas à un quelconque défaut résultant d'un accident, d'un usage incorrect, d'un entretien mal assuré, ou d'une usure normale. Sauf dans la mesure où cela est prévu par la législation en vigueur, les conditions de cette garantie limitée n'excluent, ni ne restreignent, ni ne modifient les droits légaux obligatoires relatifs à votre achat du produit, voire y sont complémentaires. Si vous estimez que votre produit est défectueux, contactez *Nespresso* pour obtenir des précisions sur l'adresse à laquelle il convient de l'envoyer ou de l'apporter pour en obtenir la réparation. Veuillez consulter notre site web [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) pour apprendre davantage sur *Nespresso*.

*Nespresso* warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this period, *Nespresso* will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear.

Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you. If you believe your product is defective, contact *Nespresso* for instructions on where to send or bring it for repair.

Please visit our website at [nespresso.com](http://nespresso.com) to discover more about *Nespresso*.